



## LE SAMUSOCIAL PERU LANCE SA PAGE WEB !

Nous avons le plaisir de vous annoncer que le Samusocial Perú vient de publier sa page web. La page web informe sur les activités mises en oeuvre par le Samusocial Perú depuis 2005 en collaboration avec le Samusocial International et les institutions de l'Etat péruvien. Retrouvez toute l'actualité du Samusocial Perú sur : [www.samusocialperu.org](http://www.samusocialperu.org)



## REGARDS CROISES SUR HUAYCAN

*Par Odile GASLONDE, Chargée de formation au Samusocial International*

Après un bref passage dans les bureaux du Samusocial Perú, nous nous rendons avec Anne Le Boursicot, Directrice du Samusocial Perú et Marie Hildwein, Chargée de Mission au Samusocial International, à Huaycán, à une bonne heure de route de Lima, où est situé le Centre d'hébergement du Samusocial Perú. Ainsi, je découvre « l'Estación » implantée dans les quartiers pauvres qui accueille les femmes et les enfants victimes de violences familiales.



*Maraude dans les zones isolées de Huaycán, Novembre 2008*

Après avoir rencontré une partie des membres de l'équipe, nous partons avec Marie Hildwein en première tournée avec l'équipe mobile et là je découvre sur le flanc des montagnes grises et poussiéreuses sous un ciel blanc une forêt de bidonvilles constituée de multitudes de petits baraquements qui s'échelonnent serrés les uns contre les autres.

Comment imaginer que des familles entières occupent ces maisons dont le sol est en terre battue, les murs en bois, tôle, plastique, brique, parpaings selon le cas et où le confort minimum n'existe pas ? Malgré cela le paysage offert est impressionnant mais pas triste, il y a de la couleur, un peu de végétation, des enfants, des animaux, des échoppes, des motos taxis rouges. Le mode de vie est précaire et les conditions paraissent inimaginables mais nous rencontrons des femmes et des enfants qui ont le sourire qui nous accueillent en nous embrassant, en nous proposant de nous asseoir. Je suis aussi frappée par la capacité de parole des femmes que nous visitons, on perçoit très vite le travail de mise en confiance qui a été réalisé par les

## INDEX

- p.1 Editorial
- p.2 Partenariats institutionnels et alliances stratégiques
- p.2 Renforcement des capacités
- p.3 Projets en cours
- p.6 Les Activités en chiffres

## LE SAMUSOCIAL PERÚ

Le Samusocial Perú est une association civile péruvienne, créée le 23 Mars 2004, afin de mettre en oeuvre un projet pilote visant à améliorer l'accès aux services de base médico-psycho-sociaux des enfants et adolescents vulnérables et des femmes victimes de violence familiale, dans les zones reculées de Huaycán, communauté située dans le district d'Ate, Lima. Le projet s'articule autour d'équipes mobiles qui parcourent les rues de Huaycán à la rencontre des personnes les plus vulnérables et d'un centre d'accueil où ces personnes pourront trouver refuge et bénéficier de conseils, d'orientation et de consultations médicales et psycho-sociales.

\* S'approcher (traduction du quechua)

équipes mobiles. Les femmes se confient, se racontent, plaisantent, demandent, posent des questions. Il semble qu'enfin elles se sentent écoutées. La misère, la violence sont omniprésentes mais l'action du Samusocial qui s'est implanté en se faisant connaître et accepter de l'organisation communautaire représente un formidable espoir car nombre de femmes peuvent enfin prétendre accéder au respect et à l'attention qu'elles méritent dans ce pays encore très imprégné d'un machisme violent. Après quatre tournées, l'immersion sur le terrain m'a énormément aidée à mieux comprendre le vécu des équipes. J'ai pu ainsi travailler avec les responsables et les différents équipiers, les faire parler de leur pratique, de leurs difficultés et leur proposer des pistes de réflexion visant à optimiser leur travail. Chacun d'entre eux a joué le jeu et a ainsi prouvé sa motivation à s'inscrire dans ce projet ambitieux. Le chantier est vaste, la réalité bouscule mais petit à petit, avec l'obstination, le courage, le travail en réseau les choses avancent doucement mais sûrement.

## PARTENAIRES INSTITUTIONNELS & ALLIANCES STRATEGIQUES

### LE SAMUSOCIAL PERU RENFORCE SES RELATIONS AVEC SES PARTENAIRES STRATEGIQUES

En décembre, la Directrice du Samusocial Péru a tenu plusieurs réunions de haut niveau avec les principaux partenaires stratégiques qui participent au projet du Samusocial Péru visant à améliorer l'accès aux services de base médico-psychosociaux des personnes défavorisées des zones isolées de Huaycán. Les réunions qui se sont tenues avec le nouveau cabinet du Ministre de la Santé d'une part et avec la Ministre de Femme et du Développement Social, la Dra Carmen Vildoso Chirinos d'autre part, avaient pour objectif de présenter le projet commun aux autorités récemment nommées. A cette occasion, le Ministère de la Santé s'est engagé à respecter les engagements pris dans l'Accord de Coopération signé en juin 2008, visant notamment à la mise à disposition de la seconde infirmière de l'Equipe Mobile 2. De son côté, la réunion avec la Ministre de la Femme a permis de présenter les perspectives d'un approfondissement des actions en commun, notamment en termes de lutte et prévention de la violence familiale, face à la prévalence préoccupante de la violence contre les femmes à Huaycán.

## RENFORCEMENT DES CAPACITES

### RENFORCEMENT DES CAPACITES DU PERSONNEL DE SANTE DE L'HOPITAL DE HUAYCAN



*Atelier de prise en charge des victimes d'accidents et de catastrophe en contexte pré-hospitalier – Hopital de Huaycán, septembre 2008*

Dans le cadre de la stratégie du Samusocial Péru de renforcer les capacités de l'hôpital de Huaycán, structure avec laquelle la collaboration s'est initiée dès 2005, le Samusocial Péru a organisé une formation sur la prise en charge des victimes d'accidents et de catastrophe en contexte pré-hospitalier, grâce à l'appui technique de l'Ecole de Protection Civile, partenaire du Samusocial Péru. Cette formation a également eu lieu dans le cadre de la récente donation d'une ambulance et d'équipements médicaux par le Samusocial International afin de renforcer la couverture et l'efficacité des prises en charge médicaux-psychosociales dans la zone d'intervention de Huaycán. Dans ce contexte, le personnel de santé de l'hôpital de Huaycán a été formé aux protocoles de prévention et prise en charge des blessés et politraumatisés suite à

des accidents ou catastrophes. Avec le soutien des formateurs, les médecins, infirmières et aides soignantes ont pratiqué les gestes de premier secours et les règles de levée et transport des blessés. Cette formation a ainsi permis non seulement de transférer le savoir-faire des techniques et soins de base, mais elle a aussi contribué à renforcer le travail en équipe, élément essentiel pour la prise en charge efficace et de qualité des patients.

## STAGE DE FORMATION DES EQUIPES SAMUSOCIAL PERU AU SAMUSOCIAL DE PARIS



*Equipe du Samusocial Perú en stage de formation à Paris, avec le Dr Emmanuelli, Président-Fondateur du Samusocial International, Octobre 2008*

Fin octobre, deux professionnels du Samusocial Perú et deux personnels détachés par les partenaires de l'Etat intervenant dans le cadre du projet du Samusocial Perú à Huaycán, ont participé à un stage de formation d'une semaine au siège du Samusocial International à Paris. Le stage avait pour objectif de former les équipes aux méthodes d'intervention propres au Samusocial de Paris et de réaliser un échange d'expériences avec les équipes techniques parisiennes. Les équipes du Samusocial Perú ont visité les principaux dispositifs d'urgence médico-psycho-sociaux de la capitale : la Centrale du 115, l'Espace Solidarité Insertion (E.SI.) pour l'accueil de jour, les Centres d'Hébergement d'Urgence de nuit (C.H.U.S) et

les Lits Halte Soins Santé (L.H.S.S). Les équipes péruviennes ont également accompagné les Equipes Mobiles d'Aide en maraude de nuit, chargées de détecter et prendre en charge les personnes en situation de grande exclusion dans la rue. Le stage a également été l'occasion d'un échange d'expériences et des méthodes d'intervention. L'équipe du Samusocial Perú a ainsi présenté le dispositif mis en place dans les zones les plus exclues de Huaycán, à la périphérie Est de Lima, en soulignant notamment le contexte spécifique de l'intervention, les problématiques prises en charge et les principales activités : les visites à domicile des Equipes Mobiles dans les zones isolées de Huaycán; la protection, l'accompagnement et le renforcement des capacités des femmes victimes de violence familiale ; les actions de prévention et de sensibilisation aux droit des Femmes; ainsi que le renforcement des échanges interdisciplinaires à travers les Journées Académiques sur les Risques Sociaux et de la Santé.

## ACTIVITES EN COURS

### LE SAMUSOCIAL PERU PARTICIPE AUX CAMPAGNES DE PREVENTION ORGANISEE PAR LES AUTORITES LOCALES

En réponse à une demande du Ministère de la Santé et de la Mairie d'Ate, avec qui le Samusocial Perú a signé des Accords de collaboration dans le cadre du projet à Huaycán, le Samusocial Perú a participé à plusieurs campagnes de santé préventives organisées par les autorités sanitaires et locales à Huaycán, dans la périphérie Est de Lima. A cette occasion, le Samusocial Perú a mis à disposition ses unités mobiles, aménagées en cabinet gynécologique, afin de permettre le dépistage du cancer du sein et du col de l'utérus des femmes en situation de grande vulnérabilité, respectant ainsi la privacité et la dignité des bénéficiaires. Face à la situation préoccupante de la violence familiale à Huaycán, le Samusocial Perú a mené, parallèlement aux campagnes de santé, des actions de sensibilisation des femmes à la prévention de la violence familiale et promotion de leur droits, à travers la diffusion de vidéos et entretiens sociaux individuels. En plus de l'impact recherché sur la santé des femmes en situation de grande exclusion de la périphérie Est de Lima, ces campagnes ont également permis de renforcer le travail en réseau avec les autorités de la zone d'intervention.



*Campagne de santé à l'Hôpital de Huaycán, 8/11/2008*

## JOURNEES ACADEMIQUES: RECUEIL D'OPINIONS DES "PERSONNES QUI TRAVAILLENT POUR DES PERSONNES"<sup>1</sup>

Par *Marcela Guerrero, Coordinatrice des Journées Académiques*

Lorsque l'on parle de politique, on fait référence aux grandes lignes qui donnent un sens au travail et permettent de canaliser au mieux les efforts fournis. Les politiques sont créées par l'homme. Il s'agit alors de savoir si lors de leur élaboration toutes les personnes qui intègrent une communauté, une province...un pays participent de manière directe ou indirecte à la prise de décision, et finalement si nous nous sentons représentés par ces dernières. La promotion de la santé tend à favoriser les conditions qui permettent d'assurer le bien-être général et le développement de la société, uniquement possible dans un contexte de solidarité et d'équité sociale. Dans ce sens, la promotion de la santé implique un paradigme distinct, une conception holistique et intégratrice de l'être humain dans sa dimension physique, mentale et sociale, ainsi qu'une vision centrée sur la santé et non sur la seule absence de maladie. Pouvoir mener une vie digne garantissant les conditions de santé et de bien-être ne devrait pas être réservé à une minorité mais un droit offert à tous. En ce sens, il est nécessaire de mettre en place des politiques contraires à l'assistantat et aux programmes à court terme et dont l'impact est éphémère. Visant cet idéal, au Pérou, il existe des personnes qui chaque jour dédient leur travail aux autres : personnel de santé, d'ONG, professeurs, employés des différentes institutions académiques, entreprises et secteur public. Pour beaucoup d'entre eux, les motivations dépassent l'intérêt personnel, souhaitant contribuer au développement humain et à la construction d'un pays plus équitable et juste. De manière générale, ce travail est silencieux et souvent peu reconnu, dans un contexte où l'aspect humain passe au second plan derrière les résultats à court terme et l'impact chiffré.



*Journée Académique sur les Risques Sociaux et de la Santé  
Bibliothèque Nationale du Pérou, 7 décembre 2008*

La plupart du temps, les conditions de travail ne sont pas idéales et les professionnels sont confrontés à des limites budgétaires, les espaces de formation sont inappropriés, rares ou encore inexistantes et les outils souvent insuffisants pour répondre à la demande d'une population aux besoins multiples. Ainsi, faces aux situations accablantes actuelles, il n'est pas toujours possible d'y répondre de manière adéquate. La fatigue et la frustration sont alors mises en évidence dans des cas de maltraitance des bénéficiaires, le découragement et les difficultés s'installent au sein des équipes de professionnels. Au lieu d'indigner, la corruption devient quotidienne et s'institutionnalise peu à peu. Les exigences sont souvent déconnectées car élaborées depuis les bureaux et traduites en offre imposée à la population. Ainsi, des processus pseudo-participatifs sont mis en place, creusant la brèche entre les professionnels, les communautés et les institutions impliquées. Les relations de dépendance s'intensifient et limitent les possibilités de développement qui nécessitent le renforcement des ressources et capacités de chaque personne et communauté afin qu'ils prennent un rôle actif sur leur propre bien-être.

Dans cette situation, partager des idéaux permet de maintenir l'enthousiasme afin de poursuivre un travail complexe et essentiel bien qu'il soit imperceptible. Echanger, discuter et penser autour des expériences de chacun permet de les évaluer et les recréer. Les politiques doivent donc être mises en œuvre en pensant aux personnes pour lesquelles elles ont été élaborées y compris les professionnels qui travaillent au développement des secteurs les plus défavorisés de notre pays; elles doivent donc inclure leurs opinions et demandes.

Dans cet optique, tout au long de l'année 2008, le Samusocial Pérou et l'Ecole de Protection Civile, ont ouvert un espace de formation, de dialogue et de réflexion entre les professionnels, nous avons recueilli leurs opinions et points de vue, qui seront compilés dans une publication qui sera présentée début mars 2009. Pour cela nous avons pu compter sur le soutien d'institutions publiques et privées telles que l'Union Européenne, la Bibliothèque Nationale du Pérou, le Collège des Médecins, la Organisation Panaméricaine de la Santé (OPS) / Organisation Mondiale de la Santé (OMS), entre autres et l'engagement de la Direction Générale de la Famille



<sup>1</sup> Article paru dans le quotidien *El Peruano*, 24 décembre 2008.

et de la Communauté du Ministère de la Femme et du Développement Social dans la perspective d'appuyer la diffusion des contenus recueillis tout au long de cette expérience afin qu'ils puissent également être écoutés par les autorités politiques correspondantes. Nous espérons ainsi contribuer à ce que les voix des professionnels soient écoutées et considérées en faveur du développement et du bien-être humain.

## ACTIVITE DE SENSIBILISATION DES ENFANTS DE LA ZONE « T » DE HUAYCAN A LA PREVENTION DES RICHES SOCIAUX

La Convention des droits de l'enfant, dans son article 31 indique que les enfants ont le droit au repos et à la détente, au jeu et aux activités récréatives appropriées à leur âge. Cependant, dans notre pays ce droit n'est reconnu que de manière très partielle et limitée, d'ailleurs pour beaucoup de parents le jeu et la récréation ne sont qu'une perte de temps et ne représentent aucune utilité.

Le Samusocial Peru et Pompiers Sans Frontières Filiale Peru, au sein de leurs activités de promotion des droits de populations les plus vulnérables, ont organisé pour les enfants et adolescents de la zone T de Huaycan un cycle de vidéos foros. Cette expérience pionnière, a permis à la majorité des bénéficiaires, de voir pour la première fois des films de leur âge sur grand écran, ainsi l'activité fut très bien accueillie par la population.

Parallèlement cette activité cherche à sensibiliser les participants face à des thèmes tels que la violence familiale, l'abus sexuel, le travail de mineurs. Ce cycle de 10 vidéoforos, a bénéficié à environ 300 enfants et adolescents pendant deux mois (décembre 2008-Janvier 2009)

Les vidéoforos ont été conçus tels un espace de réflexion et diversion pour ces enfants et adolescents, au sein duquel ils se sentaient libres d'exprimer leurs opinions, doutes et inquiétudes et ont passé un moment agréable en compagnie d'autres enfants de leur âge.

La zone d'intervention a été choisie, en tenant compte de sa situation géographique au sein de Huaycan, telle une future zone potentielle d'intervention du Samusocial Peru. Cette zone présente beaucoup de difficultés liées à la précarité, le manque d'accès aux services de base. Raison pour laquelle ce projet de vidéoforo a été travaillé en coordination avec les assistantes sociales de la zone, qui maîtrisent le contexte et les caractéristiques présentes de leur communauté. Ces coordinations ont également permis d'exercer une certaine incidence sur l'organisation communautaire de la zone en tentant de renforcer le rôle décisif des assistantes sociales face à des situations de violence et négligence familiale.

L'expérience des vidéoforos s'inscrit dans les recommandations de la Convention sur les droits de l'enfant, et de reconnaître le droit des enfants à participer de plein droit à des activités ludiques et de récréation appropriées à leur âge, afin de promouvoir des éléments indispensables à leur développement complet et harmonieux.



*Forum Vidéo dans la zone "T" sur le thème de la maltraitance infantile, décembre 2008*

## LE SAMUSOCIAL PERU ENGAGE DANS LES ACTIONS DE PREVENTION DE LA VIOLENCE FAMILIALE A HUAYCAN

Selon les statistiques de 2008 de la Direction de la Santé IV-Lima Est, 89% des femmes de la périphérie Est de Lima souffrent de violence familiale, et ce d'autant plus dans le district d'Ate, démontrant ainsi l'ampleur du problème de santé public dans la zone d'intervention. Il s'agit d'une réalité très concrète pour le Samusocial Peru : à travers les visites médico-psychosociales à domicile et les actions de protection et d'accompagnement des victimes de violence familiale, il ressort que deux interventions sur trois sont liées à des situations de violence physique et psychologique des femmes ou bien de maltraitance des enfants. Si l'on a pu constater quelques progrès dans la prise en charge des femmes et des mineurs victimes de violence en 2008, notamment grâce au récent détachement du Médecin-Psychologue du Ministère Public, il convient néanmoins de souligner qu'il reste encore beaucoup à faire sur le plan de la prise de conscience par la communauté du problème de la violence familiale et de la prise en charge digne et efficace des victimes par les autorités locales. Dans cette perspective, le Samusocial Peru entend promouvoir des espaces de sensibilisation et de prévention de la violence au sein de la communauté de Huaycán, en partenariat avec les acteurs de la zone d'intervention. Dans

le cadre de la Semaine Internationale de la Lutte contre la Violence faite aux Femmes, le Samusocial Perú a participé aux actions co-organisées par la Table Ronde pour la Prévention et la Lutte contre la Violence Familiale de Huaycán. La Semaine de la Lutte contre la Violence faite aux Femmes a débuté par un défilé auprès des collèges des zones isolées de Huaycán, avec l'ONG AGAPE spécialisée dans la lutte contre la violence sexuelle faite aux enfants. Une campagne de sensibilisation dirigée aux parents et axée sur la violence familiale a ensuite été organisée au collège 1255 de Huaycán, situé dans les zones isolées de Huaycán. Les activités ont ensuite continué avec un forum-vidéo, suivi d'un débat sur le « Rôle des institutions publiques face à la violence familiale », dirigé aux organisations sociales de base de Huaycán. Cet événement aura permis d'atteindre un double objectif : d'une part consolider l'engagement du réseau de lutte contre la violence familiale à Huaycán, grâce à la participation effective du Ministère Public, du Centre de Conciliation et de la société civile au débat; d'autre part sensibiliser les dirigeantes des organisations sociales de base de la communauté de Huaycán à la prévention de la violence contre les femmes. S'il est vrai que la lutte contre la violence familiale reste un défi à Huaycán, il convient de souligner que la participation active des institutions publiques, privées et communautaires a démontré une claire volonté d'unir les forces pour la défense des droits des femmes à Huaycán.



*Campagne de prévention de la violence familiale, Huaycán, 16 novembre 2008*

### BIENVENUE AUX NOUVEAUX MEMBRES DE L'ÉQUIPE SAMUSOCIAL PERU !

Plusieurs professionnels se sont intégrés à l'équipe du Samusocial Perú suite au départ de certains collègues. Nous remercions Gisela (éducatrice sociale de l'Equipe Mobile 1) et Joan (éducatrice sociale de l'Equipe Mobile 2) pour le travail réalisé au sein de l'institution et nous souhaitons la bienvenue à Helens (éducatrice sociale de l'Equipe Mobile 1, détachée par l'INABIF), Zelmira (éducatrice sociale de l'Equipe Mobile 2, détachée par l'INABIF), ainsi qu'à Edgar (chofer de l'Equipe Mobile 1, détaché par la Mairie de Ate).

Les nouveaux membres de l'équipe ont reçu une formation sur la dynamique et les outils de travail du Samusocial Perú. De plus, dans le cadre du processus de transfert du savoir-faire des méthodes d'intervention du Samusocial Perú, plusieurs sessions de formation des équipes ont été menées à Huaycán sur les thèmes de la violence et l'agressivité, ainsi que l'abord et l'orientation psychosociale des personnes en situation de grande vulnérabilité, animées par une formatrice du Samusocial International. en mission à Lima en novembre 2008.

## ACTIVITES EN CHIFFRES: les Principaux Resultats en 2008

En 2008, le Samusocial Perú a réalisé **12 790 interventions médico-psychosociales** (+54% par rapport à 2007) auprès des personnes en situation de grande exclusion de Huaycán. A travers les visites à domicile des deux équipes mobiles et les consultations médico-psychosociales du Centre de Prévention du Risque Social, le Samusocial Perú s'attache à détecter, prendre en charge et orienter les femmes, les enfants et les adolescents en situation de grande vulnérabilité de Huaycán. Au cours des **588 maraudes**, les équipes mobiles ont réalisé **9 606 visites sociales et d'infirmerie**, dont les deux tiers ont concerné des enfants en situation de risque médico-psychosociaux. Les équipes du Centre du Samusocial Perú ont quant à elles réalisé **3 184 prises en charge médico-psychosociales** auprès des personnes les plus vulnérables de Huaycán. Au cours des visites à domicile et des prises en charge au Centre, les équipes du Samusocial Perú mettent l'accent sur la prévention des risques sanitaires et sociaux, l'éducation à la santé et le renforcement des capacités des femmes et des enfants. Il convient, par ailleurs, de souligner que la majorité des cas détectés et pris en charge par les professionnels du Samusocial Perú sont liés directement ou indirectement à la violence physique, psychologique, sexuelle ou par négligence. Enfin, le Centre du Samusocial Perú, qui fonctionne également comme refuge d'urgence, a **hébergé 130 femmes et enfants victimes de violence familiale** en 2008, orientées par les équipes mobiles, les autorités locales ou la communauté. Les personnes hébergées ont bénéficié d'une prise en charge intégrale, axée sur le renforcement des capacités de résilience et la réinsertion sociale.

# BULLETIN DE DON

**samusocialPerú**

Francisco de Zela, 2526

Lince - Lima - Pérou

+51 1 441 22 50

[samusocial@samusocialperu.org](mailto:samusocial@samusocialperu.org)



Nom : .....

Adresse : .....

.....

.....

Je souhaite soutenir les activités du Samusocial Perú.

J'effectue un don ponctuel et je joins à ce formulaire un chèque (à l'ordre du Samusocial International, 35 avenue Courteline, 75012 Paris) d'un montant de ..... Euros.

*Précisez au dos du chèque « Samusocial Perú »*

J'effectue un don tous les mois de ..... Euros par virement automatique. Veuillez me faire parvenir un RIB du Samusocial International.

Je souhaite recevoir un reçu fiscal \* :  oui  non

Fait à .....

Date .....

Signature .....

\* Fiscalité : Le don n'ouvre droit à déduction que dans la mesure où les conditions prévues aux articles 200 et 238 Bis - 1 du Code Général des Impôts sont remplies ; c'est-à-dire s'il est effectué « au profit d'œuvres ou d'organismes d'intérêt général, de caractère philanthropique, éducatif, scientifique, social, humanitaire, familial ou culturel ». Le Samusocial International remplit ces critères.

Les versements et dons effectués par les **contribuables**, autres que les entreprises, qui ont leur domicile fiscal en France ouvrent droit à une réduction d'impôt sur le revenu égale à 75% du montant des versements pour un montant maximum de 479 € ; les dons effectués au delà de ce plafond ouvrent droit à une réduction d'impôt sur le revenu égale à 66% du montant des versements effectués au cours de l'année d'imposition dans la limite de 20 % du revenu imposable. **Ainsi, un don de 100 euros ouvre droit à une réduction fiscale de 75 euros ; son coût réel est donc de 25 euros.**

Les versements et dons effectués par les **entreprises** assujetties à l'impôt sur le revenu ou à l'impôt sur les sociétés ouvrent droit à une réduction d'impôt égale à 60% du montant des versements effectués au cours de l'année d'imposition, pris dans la limite de 5 pour mille du chiffre d'affaires. Ces dispositions s'appliquent même si le nom de l'entreprise versante est associé aux opérations réalisées par ces organismes.

## Ils soutiennent le **samusocialPerú** :

UNION EUROPÉENNE 🚩 SANOFI-AVENTIS GROUPE 🚩 CHILDREN OF PERU FOUNDATION 🚩  
FONDO DE LAS AMÉRICAS 🚩 MISSION POUR LA COOPÉRATION NON GOUVERNEMENTALE  
(MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES FRANÇAIS) 🚩 AMBASSADE DE FRANCE A LIMA - FONDS  
DE CONTREVALEUR PÉROU FRANCE 🚩 PEUGEOT BRAILLARD 🚩 SAMUSOCIAL  
INTERNATIONAL 🚩 MINISTÈRE DE LA SANTÉ PÉRUVIEN 🚩 MINISTÈRE DE LA FEMME ET DU  
DÉVELOPPEMENT SOCIAL PÉRUVIEN 🚩 MAIRIE DE ATE 🚩 Et de généreux particuliers...



Union Européenne



FONDO DE LAS  
AMÉRICAS  
P É R O U

CHILDREN  
of PERU  
FOUNDATION